



Übersicht Normen

2.Quartal 2020

Vierteljährlicher Bericht über den aktuellen Stand wichtiger Normen für Aufzüge und Fahrtreppen.

Der VSA gibt trotz sorgfältiger Aufbereitung keine Zusicherung oder Gewährleistung hinsichtlich der Vollständigkeit, Genauigkeit oder Zuverlässigkeit der in dieser Übersicht enthalten Informationen ab.

Copyright © 2017, Verband Schweizerischer Aufzugsunternehmen VSA



Abkürzungen

| | |
|--------------------|---|
| Harm.: | Konformitätsvermutung mit EU-Richtlinie |
| ARL: | 2014/33/EU Aufzugsrichtlinie (CH: Aufzugsverordnung) |
| MRL: | 2006/42/EG Maschinenrichtlinie (CH: Maschinenverordnung) |
| Gültigkeit Beginn: | Bei harmonisierten Normen: Datum ab welchem die Konformitätsvermutung für das Inverkehrbringen von Aufzügen gilt (OJ der EU) Bei nicht harmonisierten Normen: Datum der Publikation der Norm |
| Gültigkeit Ende: | Bei harmonisierten Normen: Datum ab welchem die Konformitätsvermutung für das Inverkehrbringen von Aufzügen nicht mehr gilt (OJ der EU) Bei nicht harmonisierten Normen: Datum des Rückzugs der Norm |

Rot markierte Zeilen Normen die in Überarbeitung sind (mit Änderungen des Status)

1. EN Normen des Technischen Komitees TC 10 von CEN

| EN-Norm | Titel | Harm. | Gültigkeit | | Bemerkung |
|-------------------------|---|--------------|-------------------|-------------------|---|
| | | | Beginn | Ende | |
| EN 81-3+A1:2008 | Elektrisch und hydraulisch betriebene Kleingüteraufzüge | MRL | 08.09.2009 | | Überarbeitung und Umbenennung in EN 81-30 geplant |
| CEN/TR 81-10: 2008 | Struktur der 81-Normen | | 05.11.2008 | | |
| CEN/TS 81-11: 2011 | Interpretationen zu EN 81 Teil: -1/ -2/ -28/ -70/ -72 | | 01.07.2011 | | |
| EN 81-20:2014 | Personen- & Lastenaufzüge (Anforderungen) | ARL | 14.11.2014 | 28.02.2022 | |
| EN 81-20:2020 | Personen- & Lastenaufzüge (Anforderungen) | (ARL) | 19.02.2020 | | Keine techn. Änderungen |
| EN 81-20 | Personen- & Lastenaufzüge (Anforderungen) | (ARL) | 2023 | | Komplette Revision (als EN ISO) |
| EN 81-21:2009 + A1:2012 | Aufzüge in bestehende Gebäude | ARL | 01.10.2012 | 30.09.2018 | |
| EN 81-21:2018 | Aufzüge in bestehende Gebäude | (ARL) | 14.03.2018 | | |
| EN 81-22:2014 | Schrägaufzüge | ARL | 20.04.2016 | | |
| FprEN 81-22 | Schrägaufzüge | (ARL) | 4.Q 2020 | | Neuer Annex ZA |
| EN 81-28:2003 | Fern-Notruf | ARL | 01.01.2004 | 31.05.2020 | Übergangszeit abgelaufen |
| EN 81-28:2018 | Fern-Notruf | (ARL) | 02.05.2018 | | |
| EN 81-31:2010 | Betretbare Lastenaufzüge (AGOL) | MRL | 10.11.2001 | | In Überarbeitung |
| EN 81-40: 2008 | Treppenaufzüge | MRL | 01.04.2009 | | |
| FprEN 81-40: | Treppenaufzüge | MRL | 1.Q 2020 | | |
| EN 81-41: 2010 | Vertikale Plattformaufzüge für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit | MRL | 01.02.2011 | | |

Übersicht Aufzugs-Normen 2.Quartal / 2020



| EN-Norm | Titel | Harm. | Gültigkeit | | Bemerkung |
|-------------------------|---|-------|------------|------------|----------------------------------|
| | | | Beginn | Ende | |
| FprEN 81-41 | Vertikale Plattformaufzüge für Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit | (MRL) | 2020 | | Termin um 9 Monate verlängert |
| prEN 81-42 | Vertikale Hebebühnen in geschlossenem Schacht | (MRL) | | | Neue Norm unter der MRL |
| EN 81-43: 2009 | Aufzüge für Krane | MRL | 08.09.2009 | | In Überarbeitung |
| prEN 81-44 | Aufzüge in Windturbinen | (MRL) | | | In Überarbeitung |
| EN 81-50:2014 | Prüfungen, Berechnungen und Tests von Komponenten | ARL | | 28.02.2022 | |
| EN 81-50:2020 | Prüfungen, Berechnungen und Tests von Komponenten | (ARL) | 19.02.2020 | | Keine techn. Änderungen |
| EN 81-50 | Prüfungen, Berechnungen und Tests von Komponenten | (ARL) | 2023 | | Komplette Revision (als EN ISO) |
| EN 81-58:2003 | Brandprüfung für Aufzugstüren | ARL | 06.08.2005 | 31.10.2019 | |
| EN 81-58:2018 | Brandprüfung für Aufzugstüren | (ARL) | 14.03.18 | | |
| EN 81-70:2003 + A1:2004 | Behinderten-Aufzüge | ARL | 06.08.2005 | 31.05.2020 | Übergangszeit abgelaufen |
| EN 81-70:2018 | Behinderten-Aufzüge | ARL | 16.05.2018 | | |
| EN 81-71:2005 + A1:2006 | Vandalen sichere Aufzüge | ARL | 11.10.2007 | 31.05.2020 | Übergangszeit abgelaufen |
| EN 81-71:2018+AC:2019 | Vandalen sichere Aufzüge | ARL | 02.05.2018 | | |
| EN 81-72:2015 | Feuerwehr-Aufzüge | (ARL) | 11.12.2015 | | |
| FprEN 81-72 | Feuerwehr-Aufzüge | (ARL) | 1.Q 2020 | | Übergangszeit 2 Jahre |
| EN 81-73:2016 | Verhalten von Aufzügen im Brandfall | ARL | 12.08.2016 | | |
| FprEN 81-73 | Verhalten von Aufzügen im Brandfall | (ARL) | 1.Q 2020 | | Übergangszeit 2 Jahre |
| CEN/TS 81-76 | Evakuationsaufzüge für Behinderte | - | 03.08.2011 | | Von der Schweiz nicht übernommen |
| prEN 81-76 | Evakuationsaufzüge für Behinderte | | | | Entwurf abgelehnt |
| EN 81-77:2013 | Zusatzanforderungen an Aufzüge in Erdbebenregionen | ARL | 11.04.2014 | 30.11.2020 | |
| EN 81-77:2018 | Zusatzanforderungen an Aufzüge in Erdbebenregionen | (ARL) | 14.11.2018 | | |
| EN 81-80: 2003 | Sicherheit bestehender Aufzüge (SNEL) | | 03.12.2003 | 31.08.2021 | |
| EN 81-80:2019 | Sicherheit bestehender Aufzüge (SNEL) | | 21.08.2019 | | Publiziert |
| EN 81-82:2013 | Verbesserung der Zugänglichkeit bei bestehenden Aufzügen | | 28.08.2013 | | |

Übersicht Aufzugs-Normen 2.Quartal / 2020



| EN-Norm | Titel | Harm. | Gültigkeit | | Bemerkung |
|--|--|------------------------------|-----------------|----------|---|
| | | | Beginn | Ende | |
| CEN/TS 81-83: 2009 | Erhöhung des Vandalen Schutzes bei bestehenden Aufzügen | | 28.10.2009 | | |
| EN 115-1:2017 | Fahrtreppen und Fahrsteige | (MRL) | 31.01.2018 | | |
| EN 115-2 :2010 | Sicherheitserhöhung für bestehende Fahrtreppen (SNEE) | | 21.07.2010 | | |
| prEN 115-2 :2019 | Sicherheitserhöhung für bestehende Fahrtreppen (SNEE) | | | | Entwurf in Abstimmung |
| CEN/TR 115-3 | Fahrtreppen und Fahrsteige – Normenvergleich EN115+A1+A2 zu EN 115-1 | | 22.11.2017 | | |
| CEN/TS 115-4:2015 | Interpretationen zu EN115 Teil: -1/ -2 | | 23.09.2015 | | |
| CEN TC 10 Interpretationen | Neue Interpretationen und Q&A zu EN 81-xx und EN 115-xx Normen | | | | http://portailgroupe.afnor.fr/public_espacenormalisation/CENTC10/ |
| EN 627: 1995 | Regeln für die Datenerfassung und Fernüberwachung | - | 23.08.1995 | | |
| EN 12015:2014 | Elektromagnetische Verträglichkeit - Störaussendung | EMV | 16.01.2015 | | |
| FprEN 12015 | Elektromagnetische Verträglichkeit - Störaussendung | (EMV) | | | In Endabstimmung |
| EN 12016:2013 | Elektromagnetische Verträglichkeit - Störfestigkeit | ARL MRL EMV | 08.11.2013 | | |
| FprEN 12016 | Elektromagnetische Verträglichkeit - Störfestigkeit | (ARL MRL EMV) | | | In Endabstimmung |
| EN 12158-1:2000 + A1: 2010 | Aufzüge mit betretbarer Plattform | MRL | 08.04.2011 | | In Überarbeitung |
| EN 12158-2:2000 + A1: 2010 | Schrägaufzüge mit nicht betretbaren Lastaufnahmemitteln | EMV | 08.04.2011 | | In Überarbeitung |
| EN 12159:2012 | Sicherheitsregeln: Bauaufzüge zur Personen- und Materialbeförderung mit senkrecht geführten Fahrkörben | MRL | 05.04.2013 | | In Überarbeitung |
| EN 13015: 2001 +A1: 2008 | Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen – Regeln für Instandhaltungsanweisungen | MRL | 28.10.2008 | 1.Q 2022 | |
| FprEN 13015 | Instandhaltung von Aufzügen und Fahrtreppen – Regeln für Instandhaltungsanweisungen | (MRL) | 1.Q 2020 | | Übergangszeit 2 Jahre |
| EN 1570-2:2016 | Hubtische | MRL | 09.06.2017 | | |
| EN 16719:2018 | Transportbühnen | (MRL) | 28.02.2018 | | DOW: 31.08.2018 |



2. EN Normen von anderen Technischen Komitees von CEN, relevant für Aufzüge

| EN-Norm | Titel | Harm. | Gültigkeit | | Bemerkung |
|---------------------------|---|-----------|------------|------------|-----------------------------|
| | | | Beginn | Ende | |
| EN 12385-3:2004 + A1:2008 | Drahtseile – Informationen für Gebrauch und Unterhalt | (ARL MRL) | 28.10.2008 | | |
| prEN 12385-3 | Drahtseile – Informationen für Gebrauch und Unterhalt | (ARL MRL) | | | In Überarbeitung (Annex ZA) |
| EN 12385-5: 2002 | Drahtseile – Litzenseile für Aufzüge | (ARL MRL) | 06.08.2005 | | |
| prEN 12385-5 | Drahtseile – Litzenseile für Aufzüge | (ARL MRL) | | | In Überarbeitung (Annex ZA) |
| EN 13411-7:2006 + A1:2008 | Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 7: Symmetrische Seilschlösser | (ARL MRL) | 08.09.2009 | | |
| FprEN 13411-7:2020 | Endverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 7: Symmetrische Seilschlösser | (ARL MRL) | | | In Endabstimmung |
| EN ISO 13854:2019 | Sicherheit von Maschinen - Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen | (MRL) | 25.09.2019 | 31.03.2020 | Übergangszeit abgelaufen |
| EN ISO 14798:2013 | Aufzügen und Fahrtreppen und Fahrsteige – Risiko Bewertungs- und Reduktions-Methoden | | 31.07.2013 | | |
| EN ISO 25745-1:2012 | Energieeffizienz von Aufzügen und Fahrsteigen- Teil 1: Energiemessung und Konformität | | 01.10.2012 | | |
| EN ISO 25745-2:2015 | Energieeffizienz von Aufzügen und Fahrsteigen- Teil 2: Energieberechnung und Klassifizierung von Aufzügen | | 31.10.2015 | | |
| EN ISO 25745-3:2015 | Energieeffizienz von Aufzügen und Fahrsteigen – Teil 3: Energieberechnung und Klassifizierung von Fahrtreppen und Fahrsteigen | | 31.10.2015 | | |
| | | | | | |



3. SIA Normen, relevant für Aufzüge

| SIA-Norm | Titel | Gültigkeit | | Bemerkung |
|----------------|---|------------|------|------------------------------|
| | | Beginn | Ende | |
| SIA 118 | Allg. Bedingungen für Bauarbeiten | 2013 | | |
| SIA 118/370 | Allg. Bedingungen für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige | 2016 | | |
| SIA 181 | Schallschutz im Hochbau | 2006 | | |
| SIA 261 | Einwirkungen auf Tragwerke | 2014 | | Anforderungen durch Erdbeben |
| SIA V370/23 | Aufzüge für die Förderung von Gütern mit manuellem Be- und Entladen | 1994 | | |
| SIA 414/2:2016 | Masstoleranzen im Hochbau | 2016 | | |
| SIA 500 | Hindernisfreie Bauten (SN 521500) | 2009 | | Neue Korrigenda publiziert |
| SBD AV 00100 | Planungsgrundlagen Aufzüge | 2006 | | |

4. Andere für Aufzüge relevante Normen oder Grundlagen

| Dokument | Titel | Gültigkeit | | Bemerkung |
|----------------------|---|------------|------|--|
| | | Beginn | Ende | |
| VDI 2566-1:2011 | Schallschutz bei Aufzugsanlagen mit Triebwerksraum | 2011 | 2019 | |
| VDI 2566-2: | Schallschutz bei Aufzugsanlagen ohne Triebwerksraum | 2004 | 2019 | |
| DIN 8989:2019 | Schallschutz in Gebäuden - Aufzüge | 2019 | | Ersetzt VDI 2566-1/2 |
| <u>SWKI VA 103-1</u> | Lüftungsanlagen für Parkhäuser (Mittel- und Grossgaragen) | 2017 | | Erhältlich im SNV Shop (https://shop.snv.ch/) |
| SBD AV 00100 | Planungsgrundlagen Aufzüge | 2006 | | |



5. ISO Normen des Technischen Komitees TC 178 ISO

| ISO-Norm | Titel | Gültigkeit | | Bemerkung |
|------------------------|---|----------------|------|--|
| | | Beginn | Ende | |
| ISO 8100-1:2019 | Passenger and goods passenger lifts | 07-2019 | | Übernahme der EN 81-20:2014 |
| ISO 8100-2:2019 | Design rules, calculations, examinations and tests of lift components | 03-2019 | | Übernahme der EN 81-50:2014 |
| ISO 8100-3:2019 | Regional differences (North America & Japan) for passenger and goods passenger lifts | 03-2019 | | |
| ISO/NP 8100-7 | Control devices, signals and additional fittings | | | Ersetzt ISO 4190-5:2006 |
| ISO 8100-20:2018 | Global essential safety requirements (GESRs) | 08-2018 | | Ersetzt ISO 22559-1:2011 |
| ISO/TS 8100-21:2018 | Global safety parameters (GSPs) | 09-2018 | | Ersetzt ISO/TS 22559-2:2011 |
| ISO/CD 8100-30:2019 | Lifts - Class I, II, III and VI lifts installation | 11-2019 | | Ersetzt ISO 4190-1:2010 |
| ISO/FDIS 8102-1 | Electromagnetic compatibility with regard to emission | | | In Abstimmung: Ersetzt ISO 22199:2006 |
| ISO/DIS 8102-2 | Electromagnetic compatibility with regard to immunity | | | In Abstimmung: Ersetzt ISO 22200:2009) |
| ISO 8102-6:2019 | Programmable electronic systems (PESSRAE) | 01-2019 | | Ersetzt ISO 22201 |
| ISO/TR 8102-7: 2017 | Life cycle guideline related to PESSRAL and PESSRAE | | | |
| ISO/WD 8102-20 | Cybersecurity | | | Neues Projekt |
| ISO/TS 22559-3:2011 | Global conformity assessment procedures (GCAP) -- Certification of lift systems, lift components, lift functions | 09-2011 | | Geplant als ISO/DTS 8100-22 |
| ISO/TS 22559-4:2011 | Global conformity assessment procedures (GCAP) -- Certification and accreditation requirements | 09-2011 | | Geplant als ISO/DTS 8100-23 |
| ISO/TS 25740-1:2011 | Escalators and moving walks - Global essential safety requirements (GESR) | 08-2011 | | |
| ISO 4190-2:2001 | Lift installation - Part 2: Class IV lifts | 02-2001 | | |
| ISO 4190-3:1982 | Passenger lift installations - Part 3: Service lifts class V | 03-1982 | | |
| ISO 4190-5:2006 | Lift installation - Part 5: Control devices, signals and additional fittings | 11-2006 | | Geplant als ISO 8100-7 |
| ISO 4190-6:1984 | Lifts and service lifts - Part 6: Passenger lifts to be installed in residential buildings - Planning and selection | 09-1984 | | Geplant als ISO 8100-32 |
| ISO 3008-2:2017 | Fire-resistance tests - Part 2: Lift landing door assemblies | 05-2017 | | Veröffentlicht durch ISO/TC 92/SC 2 |
| ISO 7465:2007 | Guide rails for lift cars and counterweights -- T-type | 11-2007 | | Geplant als ISO 8100-33 |
| ISO 18738-1:2012 | Measurement of ride quality -- Part 1: Lifts | 10-2012 | | Geplant als ISO 8100-34 |
| ISO 18738-2:2012 | Measurement of ride quality -- Part 2: Escalators | 10-2012 | | Geplant als ISO 8103-9 |



| ISO-Norm | Titel | Gültigkeit | | Bemerkung |
|-------------------|--|------------|------|-----------|
| | | Beginn | Ende | |
| ISO/TS 18870:2014 | Requirements for lifts used to assist in building evacuation | 08-2014 | | |

4. CH Gesetze und Verordnungen, relevant für Aufzüge

| SR Nummer | Name | In Kraft seit | Neuster Stand | Bemerkung |
|--------------------------------|---|---------------|---------------|---|
| SR 151.3 | Behindertengleichstellungsgesetz (BehiG) | 13.12.2002 | 01.01.2017 | |
| SR 151.31 | Behindertengleichstellungsverordnung (BehiV) | 19. 12.2003 | 01.01.2016 | |
| SR 221.112.944 | Produkthaftpflichtgesetz (PrHG) | 18.11.1993 | 01.07.2010 | |
| SR 930.11 | Bundesgesetz über die Produktesicherheit (PrSG) | 12.06.2009 | 01.07.2010 | |
| SR 930.111 | Verordnung über die Produktesicherheit (PrSV) | 19.05.2010 | 01.01.2013 | |
| SR 832.20 | Bundesgesetz über die Unfallversicherung (UVG) | 20.03.1981 | 01.09.2017 | |
| 832.311.141 | Verordnung über die Sicherheit und den Gesundheitsschutz bei Bauarbeiten (Bauarbeitenverordnung, BauAV) | 01.01.2006 | 01.11.2011 | Als Bauarbeiten Arbeiten in Schächten (Liftschächten) |
| SR 734.0 | Elektrizitätsgesetz (EleG) | 24.06.1902 | 01.01.2018 | |
| SR 946.51 | Bundesgesetz über die technischen Handelshemmnisse (THG) | 6.10.1995 | 01.05.2017 | |
| SR 930.112 | Verordnung über die Sicherheit von Aufzügen (Aufzugsverordnung) | 20.04.2016 | - | Alt: SR 819.13 (von 01.08.1999 bis 19.04.16) AufzV referenziert auf EU Richtlinie für Aufzüge und Sicherheitskomponenten |
| 2014/33/EU | EU Richtlinie für Aufzüge und Sicherheitskomponenten | 20.04.2016 | - | |
| SR 819.14 | Verordnung über die Sicherheit von Maschinen (Maschinenverordnung, MaschV) | 02.04.2008 | 15.01.2017 | MaschV referenziert auf EU Richtlinie für Maschinen |
| 2006/42/EG | EU Richtlinie für Maschinen | 02.04.2008 | 15.01.2017 | |
| SR 734.26 | Verordnung über elektrische Niederspannungserzeugnisse (NEV) | 25. 11.2015 | 20. 06.2016 | |
| SR 734.27 | Niederspannungs-Installationsverordnung (NIV) | 07. 11.2001 | 01.01.2018 | |
| SR 734.5 | Verordnung über die elektromagnetische Verträglichkeit (VEMV) | 25. 11.2015 | 13.06.2016 | |
| SR 734.6 | Verordnung über Geräte und Schutzsysteme zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen (VGSEB) | 25. 11.2015 | 14.02.2017 | |